



9 a b a r m e d

UNA ESTIMACIÓN DE LA APORTACIÓN DEL TURISMO A LA ECONOMÍA ARAGONESA (2006- 2009)

Antonio Madrona Pérez y Esther Soler Hernández

Servicio de Estudios Económicos
Departamento de Economía y Empleo
(Gobierno de Aragón)

UNA ESTIMACIÓN DE LA APORTACIÓN DEL TURISMO A LA ECONOMÍA ARAGONESA (2006-2009)¹

1 Introducción

El sector turístico es considerado un sector estratégico en muchas economías...

Las actividades ligadas al turismo configuran una parte significativa de la estructura productiva de un importante número de economías. Incluso aquellas no especializadas en este tipo de servicios pueden considerarlas de interés estratégico para su desarrollo económico y su equilibrio territorial, como sucede en el caso de Aragón.

...como es el caso de Aragón,...

De hecho, la Estrategia Aragonesa de Competitividad y Crecimiento, presentada en julio de 2012 por el ejecutivo autonómico, y que pretende ser un “*marco de referencia para el impulso de las medidas de política económica*” en la Comunidad Autónoma, establece seis sectores que -en base a su peso específico actual y/o por sus posibilidades de crecimiento futuro- se definen como sectores estratégicos de la economía de la Comunidad Autónoma, siendo uno de ellos el turismo².

...por lo que una cuantificación de su relevancia en el conjunto de la economía regional es un asunto de sumo interés...

En este sentido, conocer cuál es la relevancia del sector turístico en Aragón es un aspecto de sumo interés. Sin embargo, la cuantificación del impacto del sector turístico en cada economía no es inmediata, y es más complicada para niveles desagregados. Las clasificaciones de actividades económicas habitualmente disponibles para las economías regionales, como la Contabilidad Regional de España (CRE), no recogen el turismo como una única rama de actividad, sino que se encuentra dispersa entre una variedad de ramas y esto dificulta conocer tanto su peso en la economía como sus relaciones con el resto de sectores productivos. Incluso cuando pueden encontrarse datos sobre actividades muy vinculadas con el turismo, como las ramas de hostelería o de restauración, o agrupaciones sectoriales del sector turismo, no pueden identificarse

¹ Este informe surge como una actualización del informe “*Una estimación de la aportación del turismo a la economía aragonesa*” referente al periodo 2000-2005, y publicado como instantánea sectorial en nuestro Boletín Trimestral de Coyuntura de marzo de 2009. Dicho informe puede consultarse en la página web del Departamento de Economía y Empleo del Gobierno de Aragón, en el siguiente enlace:

http://www.aragon.es/estaticos/ImportFiles/16/docs/Areas/Serv%20Estudios/Inf%20Economico/INF_ECONOM_21_ESTIMACION_APORTACION_TURISMO.pdf

Por esta razón, en algunos casos, en los que no cabe actualización alguna, el actual informe será una réplica casi exacta del precedente (sea el caso, por ejemplo, de los apartados dedicados a la explicación de la metodología utilizada).

² Los seis sectores que la Estrategia Aragonesa de Competitividad y Crecimiento establece como estratégicos de la economía aragonesa son el agroalimentario, la energía, la industria automovilística, la logística, el turismo y las nuevas tecnologías.

sin más con la oferta del sector turístico, siendo necesario un esfuerzo adicional para adaptarse a las definiciones de dicha oferta, tal y como hacen las Cuentas Satélite del Turismo (CST).

...labor a la que vamos a dedicar este informe,...

A esta labor -a la de determinar la aportación del sector turístico a la economía aragonesa- dedicamos en marzo de 2009 la habitual instantánea sectorial de nuestro Boletín Trimestral de Coyuntura. Dicho informe ofrecía una cuantificación de la aportación directa del sector turístico al VAB de Aragón (en el periodo 2000-2005) por el lado de la oferta partiendo de las definiciones internacionales y de la información ofrecida a nivel nacional a través de la Cuenta Satélite del Turismo de España. En dicho momento, se estimó que el VAB imputable directamente al turismo en términos nominales se situó en torno al 5,8% del VAB total en Aragón en la media del periodo 2000-2005, dato alrededor de ocho décimas por debajo de lo que la CST estimaba para España.

...en el que determinaremos los efectos directos del turismo sobre el VAB de Aragón...

No obstante, para valorar el efecto total del turismo sobre la economía regional habría que agregar a estos efectos directos estimados, los denominados efectos indirectos, es decir, aquellos que surgen como consecuencia de la demanda de factores productivos e insumos que la industria turística hace al resto del entramado productivo para poder llevar a cabo su producción, lo cual, requeriría de un ejercicio adicional al aquí efectuado³.

...para el periodo más actual posible (2006-2009)

Ya han transcurrido cuatro años desde que se llevara a cabo dicho análisis, en el que la cuantificación abarcó el periodo 2000-2005, por lo que una actualización de dicha estimación a fechas más recientes parece oportuna. De hecho, es a ello a lo que vamos a dedicar este informe.

Previamente, analizamos la evolución de la llegada de turistas a Aragón en los últimos años y explicamos la metodología que nos permitirá alcanzar dicho resultado

De esta forma, organizamos nuestra exposición de la siguiente manera. En primer lugar, analizamos la evolución de la llegada de turistas a Aragón desde el año 2005 hasta la actualidad. En el apartado tercero presentamos qué es la Cuenta Satélite del Turismo de España. A continuación, en el apartado cuarto, explicamos cómo a partir de dicha Cuenta Satélite y de la Contabilidad Regional de España podemos llevar a cabo una estimación en cuanto a la aportación directa del turismo al VAB de la Comunidad aragonesa. En el apartado quinto presentamos los resultados alcanzados a través

³ Como referencia, puede señalarse que los efectos totales que la CST estima para España (directos más indirectos) en el periodo 2000-2005 suponen una media del 11,2% sobre el VAB anual, frente al 6,6% de efectos directos.

de esta metodología. Y por último, el informe se cierra con un apartado de conclusiones⁴.

2 Evolución del turismo en Aragón en los últimos años (2005-2012)

La evolución de la llegada de turistas a Aragón puede ayudar a interpretar la situación del sector

Un análisis previo de la evolución de la llegada de turistas a Aragón durante los años para los que vamos a realizar nuestra estimación puede resultar útil de cara a la interpretación de los resultados que en nuestra estimación obtengamos. A ello dedicamos este apartado.

Según datos del INE, la llegada de viajeros a establecimientos legales de pago en Aragón desde 2005 sigue una tendencia similar a la española: creciente hasta 2008, y afectada por el posterior deterioro económico...

Por un lado, de acuerdo con los datos que el INE ofrece en cuanto a la llegada de viajeros a establecimientos legales de pago en España⁵, se puede decir que la tendencia observada en su evolución en Aragón desde el año 2005 hasta la actualidad es similar a la que ha tenido lugar en el conjunto del país. Inicialmente se observa una tendencia creciente en la llegada de viajeros a España, desde 2005 hasta el 2007, tendencia que en el caso de Aragón se alarga hasta 2008 a causa, en gran medida, de la celebración de la Expo en dicho año. A continuación, y en línea con la evolución de la crisis económica internacional, el turismo se resiente y el número de viajeros que llegan a establecimiento legales de pago en España empeora hasta 2009, dato que supone el mínimo de los ocho años que estamos considerando en el análisis. En Aragón el descenso del año 2009 es más brusco, por el “efecto escalón” que supone la Expo 2008. En 2010 y 2011 la tendencia es de nuevo de incremento en el número de viajeros, sin embargo, en 2012 la situación es peor a la del año anterior (ver gráficos en la página siguiente).

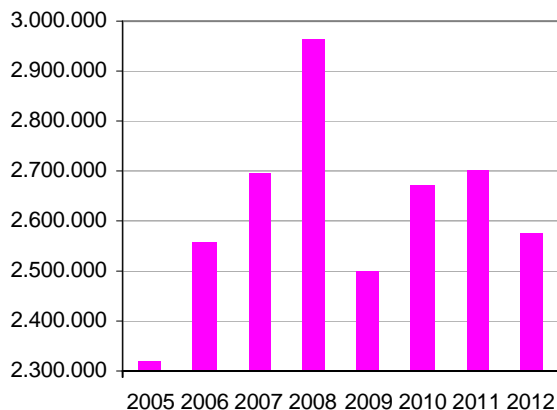
...aunque ello no impide que 2012 muestre datos más positivos que 2005

A pesar de dichos altibajos en el número de viajeros en el periodo 2005-2012, finalmente se observa que en 2012 llegaron más de 100 millones de viajeros a establecimientos legales de pago en España, un 15% más que en 2005, de los cuales, más de 2,5 millones eligieron Aragón (un 11% más que en 2005). No obstante, la menos positiva evolución en Aragón respecto de España da lugar a una muy ligera pérdida de relevancia de la Comunidad Autónoma en el conjunto del país (pasa de registrar en 2005 el 2,65% del total de viajeros que se alojaron en establecimientos legales de pago españoles, al 2,56% en 2012).

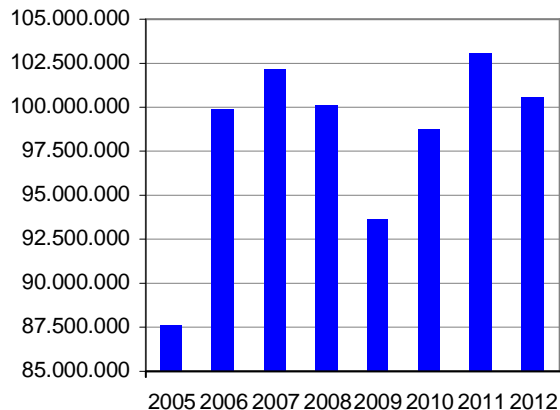
⁴ Para una contextualización del concepto de “turismo” (definición y tipologías), así como para conocer los principales rasgos que definen el turismo en Aragón, puede consultarse nuestro informe “Una estimación de la aportación del turismo a la economía aragonesa” de marzo de 2009.

⁵ Hoteles, campings, apartamentos turísticos y casas rurales.

Número de viajeros llegados a establecimiento legales de pago en Aragón (2005-2012)



Número de viajeros llegados a establecimientos legales de pago en España (2005-2012)

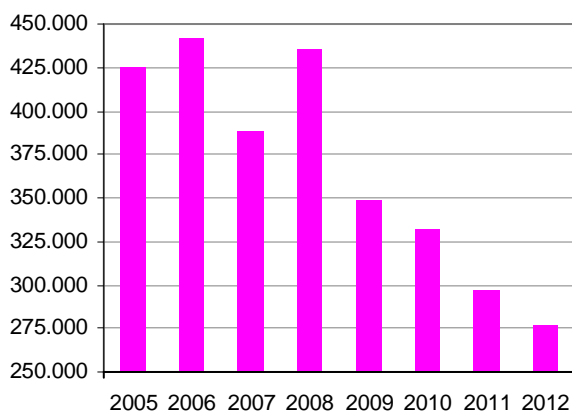


Fuente: EOAT y EOH (INE)

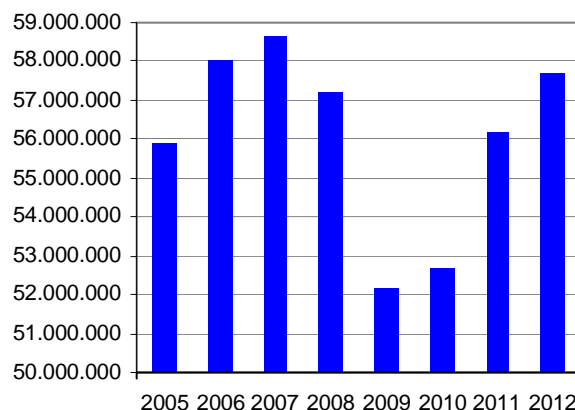
Los datos del IET muestran una evolución distinta...

Por otro lado, atendiendo a los datos que el Instituto de Estudios Turísticos (IET), del Ministerio de Industria, Energía y Turismo, ofrece en cuanto a la llegada de turistas extranjeros y de los viajes que los españoles realizan, la situación difiere.

Entrada de turistas extranjeros a Aragón (2005-2012)



Entrada de turistas extranjeros a España (2005-2012)



Fuente: FRONTUR (IET)

...con un deterioro del turismo extranjero en Aragón...

Dicho instituto ofrece por un lado los datos de los extranjeros que visitan España, a partir de FRONTUR, y por otro, de los viajes efectuados por los españoles (FAMILITUR). En cuanto a los primeros -los turistas extranjeros-, el número de entradas en Aragón muestra una línea descendente desde el año 2006 hasta la actualidad, exceptuando el atípico del año 2008, de forma que el dato de 2012 es el peor de todo el periodo considerado en cuanto a llegada de turistas extranjeros a Aragón, con un nivel un 35% inferior al del año 2005

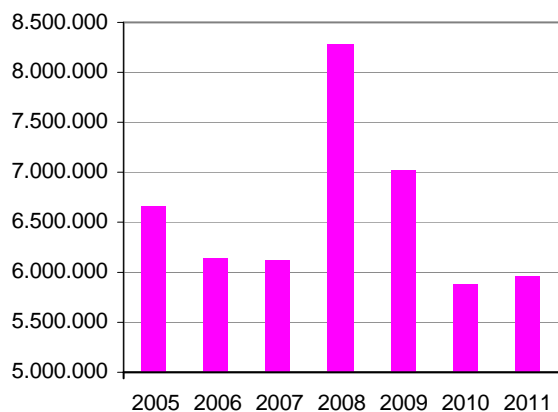
...evolución que diverge de la acontecida en España

Sin embargo, el turismo nacional -el de mayor relevancia en la Comunidad Autónoma- muestra un deterioro menos intenso, según los datos de FAMILITUR

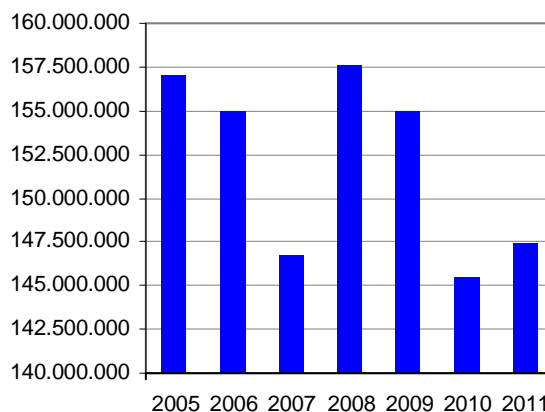
(ver gráficos anteriores). Por el contrario, en España la entrada de turistas extranjeros no muestra tal regularidad, con diversos altibajos durante los ocho años considerados, y registra finalmente, en 2012, un dato un 3% superior al de 2005.

No obstante, Aragón se ha caracterizado tradicionalmente por una mayor relevancia del turismo interno, frente al extranjero, respecto a la situación observada en el conjunto nacional. Por ello, es la evolución del turismo interno la que determina en gran medida la evolución del sector turístico en la Comunidad Autónoma. En este caso, los datos de FAMILITUR ponen de manifiesto una evolución en Aragón similar a la del conjunto de España en el periodo analizado (ver gráficos inferiores). De 2005 a 2007 se va reduciendo el número de viajes realizados por los españoles tanto a Aragón, como al resto de España. En 2008 se produce un incremento puntual, que en Aragón atribuiríamos a la Expo, pero en España también se observa. Los años 2009 y 2010 son de deterioro, y finalmente, en 2011 se produce cierta recuperación (todavía no están disponibles los datos de cierre de 2012). No obstante, el saldo final entre 2011 y 2005 es negativo, con un menor número de viajes realizados por los españoles en todo el territorio nacional (también en Aragón) respecto a lo registrado a mediados de la década pasada. La reducción en Aragón es de casi un 11%, peor que en España (en torno al -6%).

Número de viajes de españoles a Aragón (2004-2011)



Número de viajes de españoles en España (2004-2011)



Fuente: FAMILITUR (IET)

En cuanto al periodo que vamos a analizar (2006-2009)...

En suma, se observan ciertas divergencias entre las tendencias que muestran unos datos y otros (INE e IET) durante el periodo analizado, aunque, en cuanto a los años para los cuales vamos a estimar la aportación directa del sector turístico al VAB de Aragón (periodo 2006-2009), lo que se observa, a grandes rasgos, es similar: el año 2008 fue el más positivo en la Comunidad Autónoma en

...se observa que 2008 fue el mejor año en Aragón, en cuanto a llegada de turistas, con un deterioro posterior

cuanto a llegada de turistas y viajeros, en un contexto nacional en el que ya comenzaban a notarse los primeros síntomas de la crisis económica, y en 2009 se produce un deterioro, más intenso en Aragón, respecto al conjunto del país, que en gran medida podría ser atribuido al “efecto escalón” de la Expo.

3 La Cuenta Satélite del Turismo de España

El INE elabora la Cuenta Satélite del Turismo para España...

Una vez vista, de forma general, cual ha sido la evolución de la llegada de turistas y viajeros a Aragón y a España en los periodos para los cuales vamos a llevar a cabo nuestra estimación, pasamos a explicar la metodología que vamos a utilizar. Para ello, en primer lugar, en este apartado, mostramos qué es la Cuenta Satélite del Turismo que el INE elabora para España.

...la cual proporciona una medida de la aportación del turismo a la economía nacional, pero no para las CCAA

La CST se describe como el conjunto de cuentas y tablas que presentan los distintos parámetros económicos del turismo, tanto de la oferta como de la demanda, de manera interrelacionada para una fecha de referencia. En particular, la CST proporciona –entre otras– una medida de la aportación del turismo al PIB, el VAB y la producción de España, aunque no ofrece estimaciones regionales para las Comunidades Autónomas españolas.

Ésta define un conjunto de productos...

Desde una perspectiva de la oferta turística, las organizaciones internacionales definen una lista de productos vinculados al turismo, que las CST de los diferentes países pretenden homogeneizar (ver Cuadro 1).

...y de actividades, definidos como característicos del turismo...

A partir de esta lista de productos característicos se define un conjunto de doce actividades productivas características del turismo, es decir, cuyo producto principal es característico del turismo (ver Cuadro 2).

Cuadro 1. Lista de Productos Característicos del Turismo

1-	Servicios de alojamiento
	Hoteles y otros servicios de alojamiento
	Servicios de segundas viviendas por cuenta propia o de forma gratuita
2-	Servicios de provisión de alimentación y bebida
3-	Servicios de transporte de pasajeros
	Servicios de transporte interurbano por ferrocarril
	Servicios de transporte de pasajeros por carretera
	Servicios de transporte marítimo de pasajeros
	Servicios de transporte aéreo de pasajeros
	Servicios anexos al transporte de pasajeros
	Alquiler de bienes de equipo para el transporte de pasajeros
	Servicios de mantenimiento y reparación de bienes de equipo para el transporte de pasajeros
4-	Servicios de las agencias de viajes, operadores turísticos y guías turísticos
	Servicios de agencias de viajes
	Servicios de operadores turísticos
	Servicios de información turística y de guías turísticos
5-	Servicios culturales
	Desarrollo artístico
	Museos u otros servicios culturales
6-	Servicios recreativos y otros servicios de entretenimiento
	Servicios deportivos y recreativos
	Otros servicios para la diversión y el recreo

Fuente: CST (INE)

Cuadro 2. Lista de Actividades Características del Turismo*

1-	Hoteles y similares
2-	Segundas viviendas en propiedad (imputado)
3-	Restaurantes y similares
4-	Transporte de pasajeros por ferrocarril
5-	Transporte de pasajeros por carretera
6-	Transporte marítimo de pasajeros
7-	Transporte aéreo de pasajeros
8-	Anexos al transporte de pasajeros
9-	Alquiler de bienes de equipo para el transportes de pasajeros
10-	Agencias de viajes y similares
11-	Servicios culturales
12-	Servicios de actividades deportivas y otras actividades de recreo

* Se han excluido aquí otros servicios diversos mencionados como eventualmente “característicos en la CSTRM: S. financieros y de seguros; otros de alquiler de bienes, etc.

Fuente: CST (INE)

...en base a que la mayor parte de su producción se dirige al turismo,...

Para obtener la medición del impacto directo del turismo sobre la economía no es suficiente la delimitación de los productos y actividades que conforman la “oferta turística”. Por un lado, todas las actividades características –las definidas como especializadas en productos turísticos- desarrollan también actividades que no son ni

...aunque no la totalidad de ella, ya que también atienden a otro tipo de clientes

exclusiva ni principalmente turísticas. Por otro lado, en ocasiones, los establecimientos característicos pueden tener como clientes principales otros consumidores distintos de los turistas o visitantes. Por ello es imprescindible en la estimación de las CST disponer de las ratios de especialización turística de los diferentes productos o actividades características del turismo, es decir, del porcentaje de los mismos que puede considerarse directamente dirigido al sector turístico.

La CST de España incluye además de los efectos directos del turismo, los indirectos, lo que permite tener una visión global de los efectos totales de este sector en el conjunto de la economía

Del mismo modo, los cálculos de la CST incluyen los efectos indirectos del turismo sobre la economía. En la definición del INE, los denominados efectos indirectos *“tendrían en cuenta los efectos en cadena que se originan sobre el resto del sistema económico, en la medida en que la industria turística demanda a su vez otros insumos y factores de la producción, para poder desarrollar su actividad”*.

4 De la Cuenta Satélite del Turismo a la Contabilidad Regional

No se dispone de una CST para la economía aragonesa...

Dada la inexistencia de una CST de la economía aragonesa, en esta sección del trabajo se propone un primer acercamiento al cálculo de la aportación directa del turismo al VAB total de la Comunidad Autónoma de Aragón, a partir de los datos de la Contabilidad Regional de España y de la aproximación de la CST española.

...por lo que para tratar de cuantificar la relevancia del sector turístico en la economía de la Comunidad Autónoma...

Para el ejercicio de cuantificación planteado no disponemos, como se ha señalado, de información oficial relativa a la producción de las ramas de actividad características del sector turismo para la economía aragonesa, ni de sus ratios turísticas. Se ha optado por cuantificar qué parte del valor añadido aragonés correspondería a la actividad dirigida al sector turístico, con la información directamente disponible al nivel de agregación de las secciones de la CRE, aplicando ratios de ámbito nacional a la economía aragonesa.

...realizaremos una aproximación a partir de los datos disponibles a nivel estatal de la CST y de la CRE,...

El resultado debe verse como una aproximación algo tosca al objetivo buscado, pero con la ventaja de la inmediatez de cálculo. No obstante, las dificultades observadas pueden hacer reflexionar sobre el déficit de información estadística en éste y otros sectores económicos, para orientar esfuerzos futuros.

...es decir, utilizaremos medias españolas

El uso de medias españolas en varios momentos del cálculo hace suponer que muy probablemente estemos obteniendo cifras sesgadas al alza para la economía aragonesa, dado que los

indicadores parciales para nuestra región suelen mostrar una menor especialización turística.

A continuación se ofrece una relación detallada de los pasos seguidos en el proceso de cuantificación del peso del turismo en el VAB aragonés:

Paso 1.-

Al no disponer de información relativa a la producción de las ramas características del turismo en Aragón,...

La ausencia de información de ámbito regional referida a la lista de productos o actividades características del turismo en Aragón hace preciso un ejercicio de identificación de estas actividades dentro de la información macroeconómica disponible a escala autonómica, es decir, dentro de la Contabilidad Regional de España referida a Aragón.

...trataremos de determinar la relevancia de éstas dentro de la información macroeconómica disponible para la Comunidad Autónoma,...

Para ello, en primer lugar, hemos efectuado una aproximación a partir de información de ámbito nacional, para lo cual hemos optado por buscar la correspondencia entre las actividades características del turismo recogidas en la CST y la desagregación de actividades ofrecida por el marco Input-Output (I-O) de la economía española. De esta forma, en algunos casos encontramos ramas de actividad del marco I-O que presentan una correspondencia exacta con las ramas de actividad turísticas. En otros casos, las ramas de actividad del marco I-O muestran mayor amplitud que las de la CST, y para ajustarlas se calcula el porcentaje que el valor de estas actividades características del turismo representa sobre la correspondiente rama I-O cada año⁶.

...suponiéndola igual a la existente en España según los datos de la CST y de la CRE

En segundo lugar, una vez aproximado el valor de las ramas de actividad de la CST a las del marco I-O, ya podemos obtener la relevancia de éstas –de las actividades características del turismo– en cada una de las divisiones de la CRE, a partir de las tablas de correspondencias que el INE ofrece entre las ramas de actividad del marco I-O y las divisiones en las que la CRE está desagregada.

Debe tenerse presente el cambio de base introducido por el INE en la elaboración de la CRE en 2008

Debido al cambio de base efectuado por el INE en la elaboración de la Contabilidad Regional de España, en nuestra estimación debemos distinguir dos periodos: 2006-2007, años en los

⁶ Esta correspondencia no se busca directamente con los datos de la CRE referida a España porque la desagregación de la información es menor que en el marco I-O, lo cual dificulta la identificación con las ramas de la CST.

que las cuentas regionales están elaboradas según la Base 2000, y el periodo 2008-2009, que responde a la Base 2008⁷.

*En suma,
suponemos una
distribución de las
ramas turísticas en
las cuentas
regionales de
Aragón igual a la
media española,...*

En resumen, a través del peso que en media nacional tienen las actividades características del turismo recogidas en la CST sobre las divisiones de la CRE, podemos cuantificar el peso que las actividades turísticas tienen sobre el VAB de la Comunidad Autónoma, suponiendo para la economía aragonesa una distribución igual a la media nacional.

Cuadro 3.1- Peso del VAB de las actividades características del turismo (CST) sobre el VAB de las secciones de la CRE (2006-2007). Base 2000. España.

Cuenta Satélite del Turismo	2006	2007	Contabilidad Regional de España
Hoteles y similares	100,0%	100,0%	HH - Hostelería
Restaurantes y similares			
Actividades de alquiler inmobiliario	55,6%	54,5%	KK - Actividades inmobiliarias y de alquiler; servicios empresariales
Alquiler de vehículos			
Transporte de viajeros por carretera			
Transporte por ferrocarril			
Transporte marítimo de pasajeros	41,5%	42,4%	II - Transporte, almacenamiento y comunicaciones
Transporte aéreo			
Agencias de viaje			
Anexos al transporte			
Actividades culturales, recreativas y deportivas de mercado	67,3%	66,5%	OO - Otras actividades sociales y de servicios prestados a la comunidad; servicios personales
Actividades culturales, recreativas y deportivas de no mercado			

Fuente: Elaboración propia a partir de CST, CNE y CRE (INE)

*...por lo que los
resultados deben
ser considerados
como un techo para
la aportación
directa del turismo
a la economía
aragonesa,...*

Los cuadros 3.1 y 3.2 muestran la correspondencia resultante entre las actividades características del turismo y las divisiones de la CRE para los años 2006-2007 y 2008-2009, respectivamente. Estos pesos calculados con datos a nivel nacional, se trasladarán a la aproximación cuantitativa realizada para Aragón, efectuando el supuesto de que la estructura productiva de nuestra Comunidad es similar a la de la media española. Esta hipótesis supondría interpretar los resultados derivados de nuestro trabajo como un techo para la aportación directa del turismo a la economía aragonesa, dada la

⁷ Este cambio de base (de la Base 2000 a la Base 2008) efectuado por el INE en la elaboración de las cuentas tanto nacionales, como regionales (Contabilidad Nacional de España y Contabilidad Regional de España), responde, entre otros aspectos, a la necesidad de incorporar la nueva clasificación de actividades (CNAE-2009 versión española de la europea NACE Rev.2) y de productos (CPA-2008), de forma armonizada con el resto de miembros de la UE. En nuestro informe “Nueva Contabilidad Regional de España 2008”, publicado en junio de 2012, pueden consultarse con mayor detalle los principales cambios metodológicos y estadísticos introducidos por esta nueva metodología:

http://www.aragon.es/estaticos/GobiernoAragon/Departamentos/EconomiaEmpleo/Areas/06_Servicio_de_estudios/IE%20n%C3%BAm.33.pdf

*...dada la mayor
especialización
española en el
sector*

probabilidad de que estemos asignando pesos mayores que los reales a las actividades turísticas.

Cuadro 3.2- Peso del VAB de las actividades características del turismo (CST) sobre el VAB de las divisiones de la CRE (2008-2009). Base 2008. España.

Cuenta Satélite del Turismo	2008	2009	Contabilidad Regional de España
Servicios de transporte por ferrocarril			
Servicios de transporte terrestre de viajeros			
Servicios de transporte marítimo de viajeros	29,9%	29,9%	Transporte y almacenamiento
Servicios de transporte aéreo			
Actividades anexas al transporte			
Servicios de Alojamiento	100,0%	100,0%	Hostelería
Servicios de comidas y bebidas			
Actividades inmobiliarias	100,0%	100,0%	Actividades inmobiliarias
Actividades de alquiler de equipos de transporte			Actividades profesionales, científicas y técnicas; actividades administrativas y servicios auxiliares
Actividades de las agencias de viaje	9,3%	9,6%	
Actividades de creación artística y de espectáculos actividades de bibliotecas y museos, otras actividades culturales juegos de azar y apuestas	49,1%	49,1%	Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento; reparación de artículos de uso doméstico y otros servicios
Actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento			

Fuente: Elaboración propia a partir de CST, CNE y CRE (INE)

Paso 2.-

A continuación, a partir de las ratios de especialización turística que la CST ofrece...

Una vez calculado el porcentaje que representan, en media nacional, las actividades características del turismo sobre las distintas secciones de la Contabilidad Regional, ha sido preciso aproximar la ratio de especialización turística nacional de cada una de ramas de actividad características del turismo correspondiente a esta agrupación. Esta ratio se consigue ponderando la ratio de cada actividad por su peso en la agrupación que le corresponde en la CRE (Cuadros 4.1 y 4.2).

Cuadro 4.1- Ratios turísticas por divisiones CRE (2006-2007). Base 2000. España.

Cuenta Satélite del Turismo	2006	2007	Contabilidad Regional de España
Hoteles y similares	41,1%	41,2%	HH - Hostelería
Restaurantes y similares			
Actividades de alquiler inmobiliario	11,1%	11,1%	KK - Actividades inmobiliarias y de alquiler; servicios empresariales
Alquiler de vehículos			
Transporte de viajeros por carretera	37,9%	37,7%	II - Transporte, almacenamiento y comunicaciones
Transporte por ferrocarril			
Transporte marítimo de pasajeros			
Transporte aéreo			
Agencias de viaje			
Anexos al transporte			
Actividades culturales, recreativas y deportivas de mercado	5,9%	5,6%	OO - Otras actividades sociales y de servicios prestados a la comunidad; servicios personales
Actividades culturales, recreativas y deportivas de no mercado			
Ramas de actividad no características del turismo	1,1%	1,1%	

Fuente: Elaboración propia a partir de CST, CNE y CRE (INE)

Cuadro 4.2- Ratios turísticas por divisiones CRE (2008-2009). Base 2008. España.

Cuenta Satélite del Turismo	2008	2009	Contabilidad Regional de España
Servicios de transporte por ferrocarril	60,9%	59,0%	Transporte y almacenamiento
Servicios de transporte terrestre de viajeros			
Servicios de transporte marítimo de viajeros			
Servicios de transporte aéreo			
Actividades anexas al transporte			
Servicios de Alojamiento	39,9%	38,1%	Hostelería
Servicios de comidas y bebidas			
Actividades inmobiliarias	13,4%	12,4%	Actividades inmobiliarias
Actividades de alquiler de equipos de transporte	43,8%	41,7%	Actividades profesionales, científicas y técnicas; actividades administrativas y servicios auxiliares
Actividades de las agencias de viaje			
Actividades de creación artísticas y de espectáculos actividades de bibliotecas y museos, otras actividades culturales juegos de azar y apuestas	10,2%	9,9%	Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento; reparación de artículos de uso doméstico y otros servicios
Actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento			
Ramas de actividad no características del turismo	0,8%	0,8%	

Fuente: Elaboración propia a partir de CST, CNE y CRE (INE)

...determinamos la parte de la producción de las divisiones de la CRE que va dirigida directamente al turismo

Paso 3.-

Finalmente, el producto del peso que sobre las distintas divisiones de la Contabilidad Regional tienen las actividades características del turismo y del índice de especialización turística de cada una de las mismas (es decir, el producto de los ratios de los Cuadros 3 y 4), nos proporciona el peso del efecto directo que tiene el turismo en cada una de las divisiones de la Contabilidad Regional.

Este coeficiente, calculado a partir de datos del conjunto de España, se utiliza en el apartado siguiente para efectuar la cuantificación sobre la economía aragonesa.

Cuadro 5.1- Aportación directa del turismo al VAB (2006-2007). Base 2000. España.

Cuenta Satélite del Turismo	2006	2007	Contabilidad Regional de España
Hoteles y similares Restaurantes y similares	41,1%	41,2%	HH - Hostelería
Actividades de alquiler inmobiliario Alquiler de vehículos	6,2%	6,1%	KK - Actividades inmobiliarias y de alquiler; servicios empresariales
Transporte de viajeros por carretera Transporte por ferrocarril Transporte marítimo de pasajeros Transporte aéreo Agencias de viaje Anexos al transporte	15,7%	16,0%	II - Transporte, almacenamiento y comunicaciones
Actividades culturales, recreativas y deportivas de mercado Actividades culturales, recreativas y deportivas de no mercado	4,0%	3,7%	OO - Otras actividades sociales y de servicios prestados a la comunidad; servicios personales
Ramas de actividad no características del turismo	1,1%	1,1%	

Fuente: Elaboración propia

Cuadro 5.2- Aportación directa del turismo al VAB (2008-2009). Base 2008. España.

Cuenta Satélite del Turismo	2008	2009	Contabilidad Regional de España
Servicios de transporte por ferrocarril Servicios de transporte terrestre de viajeros Servicios de transporte marítimo de viajeros Servicios de transporte aéreo Actividades anexas al transporte	18,2%	17,7%	Transporte y almacenamiento
Servicios de Alojamiento Servicios de comidas y bebidas	39,9%	38,1%	Hostelería
Actividades inmobiliarias	13,4%	12,4%	Actividades inmobiliarias
Actividades de alquiler de equipos de transporte Actividades de las agencias de viaje	4,1%	4,0%	Actividades profesionales, científicas y técnicas; actividades administrativas y servicios auxiliares
Actividades de creación artística y de espectáculos actividades de bibliotecas y museos, otras actividades culturales juegos de azar y apuestas Actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento	5,0%	4,9%	Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento; reparación de artículos de uso doméstico y otros servicios
Ramas de actividad no características del turismo	0,8%	0,8%	

Fuente: Elaboración propia

4 Una medición de la aportación del turismo a la economía aragonesa

Así, obtenemos la aportación directa del sector turístico al VAB de Aragón...

...para el periodo más actual disponible, y que podemos comparar con la evolución desde el año 2000,...

...así como con España,...

El objetivo principal de este trabajo ha sido obtener una aproximación del peso que el turismo tiene, de manera directa, sobre la producción aragonesa, de acuerdo con el método explicado en el apartado anterior.

A pesar de que en este informe nos hemos centrado en la cuantificación relativa al periodo 2006-2009, en el siguiente cuadro, relativo a los resultados obtenidos, se ofrece la información desde el año 2000, lo cual permite tener una más amplia perspectiva para el análisis⁸.

Así, el Cuadro 6 muestra el impacto directo que ha tenido el sector turístico sobre el VAB de la Comunidad Autónoma en el periodo 2000-2009, en valores absolutos y en términos porcentuales, a la vez que permite comparar su evolución con la del VAB total de la economía, y con lo acontecido en el conjunto de España.

Cuadro 6. Aportación directa del turismo al VAB de Aragón y España (2000-2009) (1)

	ARAGÓN				ESPAÑA			
	VAB imputable al turismo (efectos directos)			VAB total p. corr. (% var. interanual)	VAB imputable al turismo (efectos directos) (3)			VAB total p. corr. (% var. interanual)
	Miles de € a p. corr.	% s/ VAB total	% var. interanual		Millones de € a p. corr.	% s/ VAB total	% var. interanual	
2000	1.058.030	6,0%	-		38.949	6,8%	-	-
2001	1.136.326	6,0%	7,4%	7,4%	41.242	6,7%	5,9%	8,4%
2002	1.192.790	5,8%	5,0%	8,1%	43.181	6,5%	4,7%	7,0%
2003	1.254.860	5,7%	5,2%	6,6%	45.152	6,4%	4,6%	6,9%
2004	1.332.974	5,7%	6,2%	6,5%	48.247	6,4%	6,9%	7,0%
2005	1.411.974	5,6%	5,9%	7,2%	51.060	6,3%	5,8%	7,5%
2006	1.517.562	5,6%	7,5%	7,8%	54.230	6,2%	6,2%	7,7%
2007	1.607.396	5,4%	5,9%	9,3%	57.486	6,1%	6,0%	7,8%
2008 (2)	1.588.293	5,0%	-1,2%	5,7%	57.579	5,8%	0,2%	5,4%
2009	1.499.722	4,9%	-5,6%	-4,4%	-	-	-	-3,7%

Notas: (1) Estimación para 2000-2007 según Base 2000, y estimación 2008-2009 según Base 2008. (2) En 2008 la tasa de variación interanual del VAB imputable al turismo está comparando valores calculados en distintas bases (el de 2007 está calculado en Base 2000 y el de 2008 en Base 2008). Para el VAB total la tasa de variación interanual en 2008 es la calculada según los valores absolutos en ambos años (2007 y 2008) en la misma base (Base 2000). (3) Los datos de España son los que ofrece la Cuenta Satélite del Turismo de España (INE). Para 2009 todavía no ofrece el dato relativo al VAB imputable de forma directa al turismo.

Fuente: CRE (INE), CST (INE) y elaboración propia.

⁸ Los datos del año 2000 al 2005 son los resultados obtenidos en el informe “Una estimación de la aportación del turismo a la economía aragonesa” publicado en marzo de 2009.

...mostrando una relevancia inferior en la Comunidad Autónoma, respecto a la media del país

En dicho cuadro se observa cómo el VAB aragonés imputable directamente al turismo en términos nominales en 2009 -periodo más actual para el que ha sido posible realizar el análisis- alcanza casi los 1.500 millones de euros en Aragón, lo que representa un 4,9% del VAB de la Comunidad Autónoma.

Desde el año 2000 la tendencia del sector ha sido de pérdida de importancia relativa en el conjunto de la economía,...

Durante todo el periodo analizado se observa una tendencia decreciente en cuanto al efecto directo del turismo sobre el VAB de la economía regional, en línea con lo observado también en España. No obstante, esto es consecuencia del mayor dinamismo experimentado en otros sectores económicos durante ese mismo periodo, dado que, durante la mayoría de años la evolución del sector turístico ha sido positiva, aunque a unas tasa menores a las registradas por la economía en su conjunto. Únicamente se observa crecimiento negativo, y peor al de la economía regional en su conjunto, en los dos últimos periodos (2008 y 2009). Sin embargo, en dichos años hay que tener en cuenta dos hechos excepcionales que explicarían, al menos en parte, dicha evolución: uno de ellos sería la celebración de la Expo en Zaragoza en el año 2008, y el otro, el cambio de metodología introducido por el INE en la elaboración de la contabilidad regional desde el año 2008.

...resultados que en los dos últimos años (2008 y 2009) estaría además afectados por dos factores excepcionales:...

Teniendo esto en cuenta, la peor evolución del sector turístico respecto a la economía en su conjunto observada en Aragón entre los años 2008 y 2009 parece lógica, pues se derivaría, en gran parte, del “efecto escalón” generado en el sector turístico por la celebración de la Exposición Internacional en Zaragoza en 2008. Sin embargo, en este mismo sentido, llama la atención el hecho de que en el paso de 2007 a 2008 el sector turístico pierda relevancia sobre el VAB total de la Comunidad Autónoma, dado que aquí debería reflejarse la parte positiva del “efecto Expo”. Esto hace pensar que la diferencia entre ambas cifras relativas al efecto directo del turismo sobre el VAB de Aragón en dichos años pueda deberse, en cierta medida, a la diferente metodología con la que están elaboradas las cuentas regionales de cada uno de los años (los datos de 2007 siguen la Base 2000, mientras que los de 2008 se elaboran de acuerdo a la Base 2008).

...la celebración de la Expo en 2008,...

Para comprobar tal afirmación, hemos tratado de realizar una aproximación a la aportación que según la Base 2000 habría generado el turismo sobre el VAB tanto de España, como de Aragón, en el año 2008. Esto ha sido posible gracias a que el INE ofrece la Contabilidad Regional de España relativa a dicho año en ambas bases (Base 2000 y Base 2008). Sin embargo, no tenemos esa misma suerte con la Cuenta Satélite del Turismo de España, que para 2008 realiza sus estimaciones únicamente de acuerdo con los datos en Base 2008. Esto nos obliga a asumir ciertos supuestos en cuanto a la relevancia de las ramas características del turismo y de las ratios turísticas sobre

las distintas divisiones de la CRE de acuerdo con la clasificación de actividades de la Base 2000, en 2008.

...y el cambio en la metodología de elaboración de las cuentas regionales del INE a partir de 2008,...

De esta forma, realizamos dos estimaciones diferentes asumiendo dos supuestos distintos. En primer lugar, suponemos dichos ratios (relevancia de las ramas características del turismo sobre las divisiones de la CRE en Base 2000, y ratios de especialización turística, en 2008) iguales a la media del periodo 2000-2007. Esta suposición tiene bastante sentido dado que a lo largo de todo el periodo previo analizado (2000-2007) se observa que dichos porcentajes varían muy ligeramente entre los distintos años, y no lo hacen siguiendo ninguna tendencia; ni creciente, ni decreciente. La segunda estimación asume que estas ratios se mantienen constantes respecto al año inmediatamente anterior (2007), lo cual tampoco parece alejado de la realidad, dado que las variaciones interanuales que se observan en el resto de años analizados son muy pequeñas.

...que con la nueva base podrían estar estimando una producción turística menor...

Con ambas estimaciones llegamos a una relevancia del sector turístico superior a la que obtenemos según la nueva Base 2008. Como puede observarse en el Cuadro 7, nuestra estimación en Base 2000 en cuanto a los efectos directos del sector turístico sobre el VAB total de Aragón en 2008 sería entre seis y ocho décimas superior a la obtenida según la Base 2008. Para España la diferencia sería de entre tres y cinco décimas.

Cuadro 7. Aportación directa del turismo al VAB de Aragón (2000-2009)

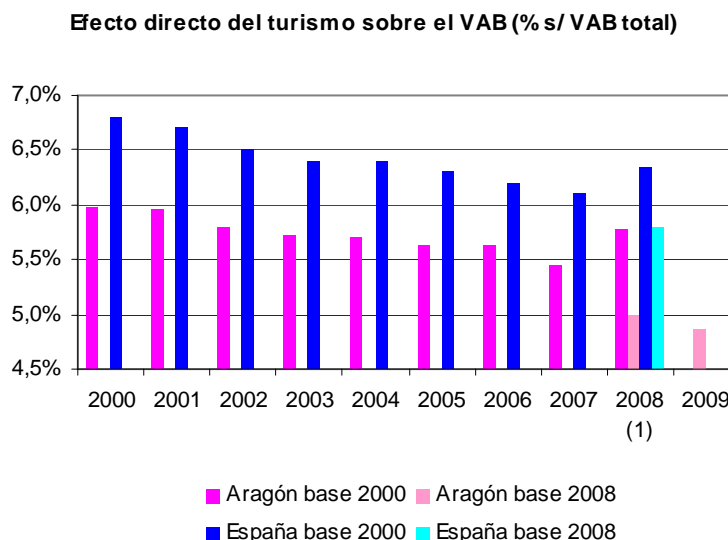
	Aragón	España	Diferencia Aragón-España
Base 2000			
2000	6,0%	6,8%	-0,8%
2001	6,0%	6,7%	-0,7%
2002	5,8%	6,5%	-0,7%
2003	5,7%	6,4%	-0,7%
2004	5,7%	6,4%	-0,7%
2005	5,6%	6,3%	-0,7%
2006	5,6%	6,2%	-0,6%
2007	5,4%	6,1%	-0,7%
2008 (media)	5,8%	6,3%	-0,6%
2008 (2007)	5,6%	6,1%	-0,5%
Base 2008			
2008	5,0%	5,8%	-0,8%
2009	4,9%	-	-

Notas: “2008 (media)” se refiere a la estimación según ratios medios de 2000-2007; y “2008 (2007)” a la estimación según ratios de 2007.

Fuente: CST y elaboración propia a partir de CRE, CST y CNE (INE)

...tal y como observamos al comparar los resultados que obtenemos en 2008 según una base y otra (Base 2000 y Base 2009)

En el siguiente gráfico también pueden observarse estas diferencias. En el año 2008 se han incluido las estimaciones según ambas bases, y como se observa, tanto para Aragón, como para España, 2008 habría sido un “mejor año” en términos turísticos según la Base 2000 frente a los datos en Base 2008 (comparar las barras en tonos rosa para Aragón, y las azules para España).



Notas: (1) Los datos de 2008 según base 2000 son los relativos a nuestra primera estimación, según la cual suponemos ratios iguales a la media del periodo 2000-2007.

Fuente: CST y elaboración propia a partir de la CST, CRE y CNE (INE)

5 Conclusiones

En conclusión, los últimos datos disponibles (año 2009) muestran un impacto directo del turismo en el VAB de Aragón del 4,9%,...

Los datos más actuales disponibles que nos permiten llevar a cabo una aproximación cuantitativa a la aportación directa del sector turístico al VAB de Aragón muestran un impacto del 4,9% en el VAB del año 2009. En comparación con España, lo que se observa es que los efectos directos del turismo en la Comunidad Autónoma vendrían a representar en torno a ocho décimas menos en el conjunto de la economía, si bien, no por ello deja de ser una relevancia muy notable para un único sector.

...tras una tendencia de pérdida de relevancia durante todo el periodo analizado, algo que también se observa en España

La tendencia observada desde el año 2000 hasta la actualidad del VAB turístico muestra una pérdida de relevancia sobre la economía en su conjunto, tanto en el caso de Aragón, como en el de España. Sin embargo, ésta se debería más al mayor dinamismo de otros sectores, que no a una evolución negativa del sector.

Por otro lado, debe recordarse que el enfoque utilizado en este informe difiere de otras estimaciones alternativas en varios aspectos,

Debe recalarse que el impacto estimado se refiere únicamente a la producción estrictamente dirigida al turismo, y no a la dirigida a otro tipo de clientes que las actividades más especializadas en el sector también atienden,...

...así como que únicamente se tienen en cuenta los efectos directos

Un análisis de los efectos indirectos incrementaría este impacto, al igual que ocurre en España, tal y como muestra la CST española

En definitiva, el impacto directo estimado del turismo en la economía Aragonesa supone una relevancia muy notable para un solo sector

más allá del empleo de ratios medios nacionales. En la definición concreta de turismo utilizada, se opta por aproximarse a las de la Cuenta Satélite del Turismo, basada en las actividades características, y con la precisión de separar la parte de las actividades turísticas que realmente responden a demanda turística, y no en la agregación de ramas. Las estimaciones se han realizado respecto al valor añadido bruto, y no sobre el PIB o sobre volúmenes de negocio.

La aproximación cuantitativa descrita ofrece tan sólo la aportación directa del turismo a la economía, es decir, el efecto inmediato generado en las unidades de producción que suministran bienes y servicios a los turistas. Para valorar el efecto total del turismo sobre la economía regional sería necesario un ejercicio adicional de medición de efectos indirectos que tuviera en cuenta los efectos en cadena originados en el resto de sectores cuando la industria turística demanda insumos y factores de producción para desarrollar su actividad.

El resultado elevaría evidentemente la estimación de los efectos del turismo sobre el VAB aragonés y permitiría tener una mejor visión de la repercusión de un impulso al sector sobre el conjunto de la economía. Como referencia, puede apuntarse que los efectos totales que la CST estima para España (directos más indirectos) en 2008 suponen una 10,4% sobre el VAB anual, frente al 5,8% de efectos directos. A partir de esto, y de los efectos directos estimados para la Comunidad Autónoma (4,9% del VAB en 2009), puede inferirse que los efectos totales del turismo en la economía aragonesa supondrían un 8,7% sobre el VAB total de la Comunidad Autónoma en el año 2009.

En definitiva, el ejercicio efectuado muestra la importancia del sector turístico sobre la economía aragonesa, que aunque se muestra menor que en España -algo que a su vez parece lógico, pues Aragón no ha sido tradicionalmente una de las comunidades autónomas españolas turísticas por excelencia, al no poder explotar el turismo de “sol y playa”- no deja de ser una relevancia destacable para un sólo sector.